393R3516

Nr L 320/10 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 22.12.93

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 3516/93

av den 20 december 1993

om fastställande av avgörande faktorer för de omräkningskurser som skall tillämpas vid beräkningen av vissa belopp som följer av mekanismerna i den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken([1]), särskilt artikel 6.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Alla definitioner av de avgörande faktorer och kurser som skall gälla för belopp som betalas ut enligt de interventionsåtgärder som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 3759/92 av den 17 december 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter([2]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1891/93([3]), och rådets förordning (EEG) nr 3117/85 av den 4 november 1985 om allmänna bestämmelser för beviljande av ekonomisk ersättning avseende sardiner([4]), ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 3940/87([5]), bör samlas i en enda förordning.

Enligt artikel 23 andra stycket tredje strecksatsen i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93 av den 30 april 1993 om närmare bestämmelser för fastställande och tillämpning av jordbruksomräkningskurserna([6]) skall de avgörande faktorer som anges i förordningen gälla för fiskeriprodukter från och med den 1 januari 1994.

Det är inte lämpligt att använda den avgörande faktor som anges i artikel 10.1 första stycket fjärde strecksatsen i förordning (EEG) nr 1068/93 för återtagspriser och de belopp som är knutna till dessa priser på grund av det tidsschema som råder på marknaderna för fiskeriprodukter och dessa marknaders spridning. Den andra dagen i månaden bör i stället fastställas som den avgörande faktorn.

De avgörande faktorerna för den ekonomiska kompensationen och förädlingsstödet bör överensstämma med dem för återtagspriser och andra belopp som berörs av beräkningen av dessa.

Eftersom definitionen av den kurs som skall gälla för vissa åtgärder enligt förordningarna (EEG) nr 3759/92 och (EEG) nr 3117/85 kan skapa förvirring på grund av de nya definitioner som anges i artikel 1 i förordning (EEG) nr 3813/92 bör de avgörande faktorerna och de kurser som skall gälla för belopp som betalas ut enligt dessa åtgärder klart preciseras.

De hänvisningar som görs i artikel 13 i kommissionens förordning (EEG) nr 4176/88 av den 28 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av fast stöd för vissa fiskeriprodukter([7]), ändrad genom förordning (EEG) nr 2210/93([8]), bör anpassas som en följd av att kommissionens förordning (EEG) nr 3321/82 av den 9 december 1982 om närmare bestämmelser för beviljande av förädlingsstöd för vissa fiskeriprodukter([9]) har ersatts med kommissionens förordning (EEG) nr 3901/92([10]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3515/93([11]).

En avgörande faktor bör fastställas för den omräkningskurs som skall gälla för de olika priser som noterats i samband med organisationen av marknaden. Denna avgörande faktor måste motsvara en viss bestämd dag under den period för vilken priset beräknas. Då denna information i praktiken används i efterhand bör den avgörande faktorn fastställas till att vara den sista dagen i den period för vilken priset beräknas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fiskeriprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Utan hinder av artikel 10 i förordning (EEG) nr 1068/93 skall inom fiskerisektorn den andra dagen i den månad då transaktionen ägde rum anses vara den avgörande faktorn för jordbruksomräkningskursen för återtagspriset och de i bilagan upptagna belopp som är knutna till detta pris.

([1]) EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.
([2]) EGT nr L 388, 31.12.1992, s. 1.
([3]) EGT nr L 172, 15.7.1993, s. 1.
([4]) EGT nr L 297, 9.11.1985, s. 1.
([5]) EGT nr L 373, 31.12.1987, s. 6.
([6]) EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.
([7]) EGT nr L 367, 31.12.1988, s. 63.
([8]) EGT nr L 197, 6.8.1993, s. 8.
([9]) EGT nr L 351, 11.12.1982, s. 20.
([10]) EGT nr L 392, 31.12.1992, s. 29.
([11]) EGT nr L 320, 22.12.1993, s. 8.

Artikel 2

Den omräkningskurs som skall gälla för den ekonomiska kompensationen enligt artikel 12 i förordning (EEG) nr 3759/92 skall vara den jordbruksomräkningskurs som gällde den andra dagen i den månad då återtagandet ägde rum.

Artikel 3

Den omräkningskurs som skall gälla för förädlingsstödet enligt artikel 14 i förordning (EEG) nr 3759/92 och för det fasta stödet enligt artikel 15.4 i samma förordning skall vara den jordbruksomräkningskurs som gällde den andra dagen i den månad då de lagrade produkterna återtogs.

Artikel 4

Den omräkningskurs som skall gälla för stödet till privat lagring enligt artikel 16 i förordning (EEG) nr 3759/92 skall vara den jordbruksomräkningskurs som gällde den första dagen i den månad då stödet beviljas.

Artikel 5

Den omräkningskurs som skall gälla för den ekonomiska kompensationen avseende tonfisk för konservindustrin enligt artikel 18 i förordning (EEG) nr 3759/92 skall vara den jordbruksomräkningskurs som gällde den andra dagen i den månad då produkten levereras.

Artikel 6

Den omräkningskurs som skall gälla för den ekonomiska kompensationen avseende medelhavssardiner enligt artikel 3 i förordning (EEG) nr 3117/85 skall vara den jordbruksomräkningskurs som gällde den andra dagen i den månad då produkten levereras.

Artikel 7

Den omräkningskurs som skall gälla för den ekonomiska kompensationen avseende atlantsardiner enligt artikel 2 i förordning (EEG) nr 3117/85 skall vara den jordbruksomräkningskurs som gällde den andra dagen i den månad då produkten levereras.

Artikel 8

I alla de fall då förskott får beviljas för de åtgärder som anges i förordningarna (EEG) nr 3759/92 och (EEG) nr 3117/85 skall den avgörande faktorn för jordbruksomräkningskursen vara den faktor som används i fråga om det belopp som förskottet avser i enlighet med artikel 12.3 a första strecksatsen i förordning (EEG) nr 1068/93.

Artikel 9

Den omräkningskurs som skall gälla för de genomsnittliga marknadspriser som anmäls enligt kommissionens förordning (EEG) nr 2210/93 av den 26 juli 1993 om rapportering av uppgifter inom ramen för den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter[1] skall vara den jordbruksomräkningskurs som gällde den sista dagen i den period för vilken priset beräknas.

Den omräkningskurs som skall gälla för det genomsnittspris som anges i artikel 16.2 i förordning (EEG) nr 3759/92 skall vara den jordbruksomräkningskurs som gällde den sista dagen i den period för vilken priset beräknas.

Artikel 10

Artikel 13 i kommissionens förordning (EEG) nr 4176/88 skall ersättas med följande:

"*Artikel 13*

Artiklarna 7, 9 och 10 i kommissionens förordning (EEG) nr 3901/92* skall gälla i tillämpliga delar.

(*) EGT nr L 392, 31.12.1992, s. 29."

Artikel 11

Följande bestämmelser skall utgå:

— Artikel 8 i kommissionens förordning (EEG) nr 3459/85 av den 6 december 1985 om närmare bestämmelser för beviljande av ekonomisk kompensation avseende atlantsardiner[2].

— Artikel 10 i kommissionens förordning (EEG) nr 3460/85 av den 6 december 1985 om närmare bestämmelser för beviljande av ekonomisk kompensation avseende medelhavssardiner[3].

— Artikel 9 i kommissionens förordning (EEG) nr 2381/89 av den 2 augusti 1989 om närmare bestämmelser för beviljande av kompensation avseende tonfisk för konservindustrin[4].

— Artikel 15 i kommissionens förordning (EEG) nr 2415/89 av den 3 augusti 1989 om närmare tillämpningsföreskrifter för beviljande av stöd till privat lagring av vissa fiskeriprodukter[5].

— Artiklarna 7.3 och 8.2 i förordning (EEG) nr 3901/92.

— Artiklarna 5.3 och 6.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 3902/92 av den 23 december 1992 om närmare bestämmelser för beviljande av ekonomisk kompensation avseende vissa fiskeriprodukter[6].

Artikel 12

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1994.

(1) EGT nr L 197, 6.8.1993, s. 8.
(2) EGT nr L 332, 10.12.1985, s. 16.
(3) EGT nr L 332, 10.12.1985, s. 19.
(4) EGT nr L 225, 3.8.1989, s. 33.
(5) EGT nr L 228, 5.8.1989, s. 10.
(6) EGT nr L 392, 31.12.1992, s. 35.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 1993.

På kommissionens vägnar

Yannis PALEOKRASSAS

Ledamot av kommissionen

BILAGA

1. Gemenskapens återtagspris i enlighet med artikel 11 i förordning (EEG) nr 3759/92.
2. Gemenskapens försäljningspris i enlighet med artikel 13 i förordning (EEG) nr 3759/92.
3. Det standardvärde som skall dras av från den ekonomiska kompensationen i enlighet med artikel 12.5 i förordning (EEG) nr 3759/92.
4. Beloppet per enhet för gemenskapens förädlingsstöd i enlighet med artikel 14 i förordning (EEG) nr 3759/92.
5. Beloppet per enhet för det fasta stödet vid autonomt återtagande i enlighet med artikel 15.4 i förordning (EEG) nr 3759/92.